



For more information, please visit <https://trouver-tech.com>

XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Address: 12th Floor, Building 2, Wisdom Valley Park, Suzhou (Taihu) Software Industrial Park, No. 1463  
Wuzhong Avenue, Yuexi Street, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou, Jiangsu  
Province, P.R. China

Russia

Service Hours (Local Time): 9:00 am-6:00 pm Mon-Sun

Email: TROUVER brand (RU, BY, KZ, UZ) [trouversupport@trouver-tech.com](mailto:trouversupport@trouver-tech.com)

Hotline Number: 78003019087

Kazakhstan

Service Hours (Local Time): 9:00 am-6:00 pm Mon-Sun

Email: TROUVER brand (RU, BY, KZ, UZ) [trouversupport@trouver-tech.com](mailto:trouversupport@trouver-tech.com)

Hotline Number: 78000808275

Made in China/Сделано в Китае

V25170-RU-S01



# TROUVER J40

## Cordless Stick Vacuum

### User Manual

TROUVER

# Contents

EN	User Manual -----	01
RU	Руководство пользователя -----	20
KK	Пайдаланушы нұсқаулығы -----	39



Please scan the QR code  
for the user manual

# Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Warning**— To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This appliance is for indoor use only.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brushes, battery, extension rod and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning them. These parts must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other Liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper; spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair Loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair; or other items which may reduce airflow.
- Do not Lean the vacuum against a chair; table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- ALL instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Make sure the vacuum is off and unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.

- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model HC-21Y-1). Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled Liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 5°C/41°F or above 38°C /100.4°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 5°C/41°F and below 38°C/100.4°F.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



Read operator's manual



For indoor use only



Detachable supply unit



time-lag miniature fuse-link

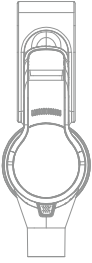
where T 25A is the symbol for the time/current characteristic

We, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://trouver-tech.com>

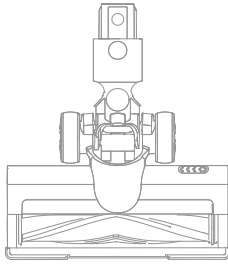
For detailed e-manual, please go to <https://trouver-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Product Overview

## Accessory List



Vacuuming main unit



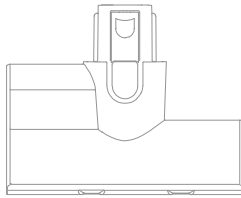
Electric cleaner head



2-in-1 Long crevice tool



Foldable extension tube



Electric mite removal head



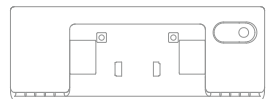
Battery pack



Charger



Attachment storage clip

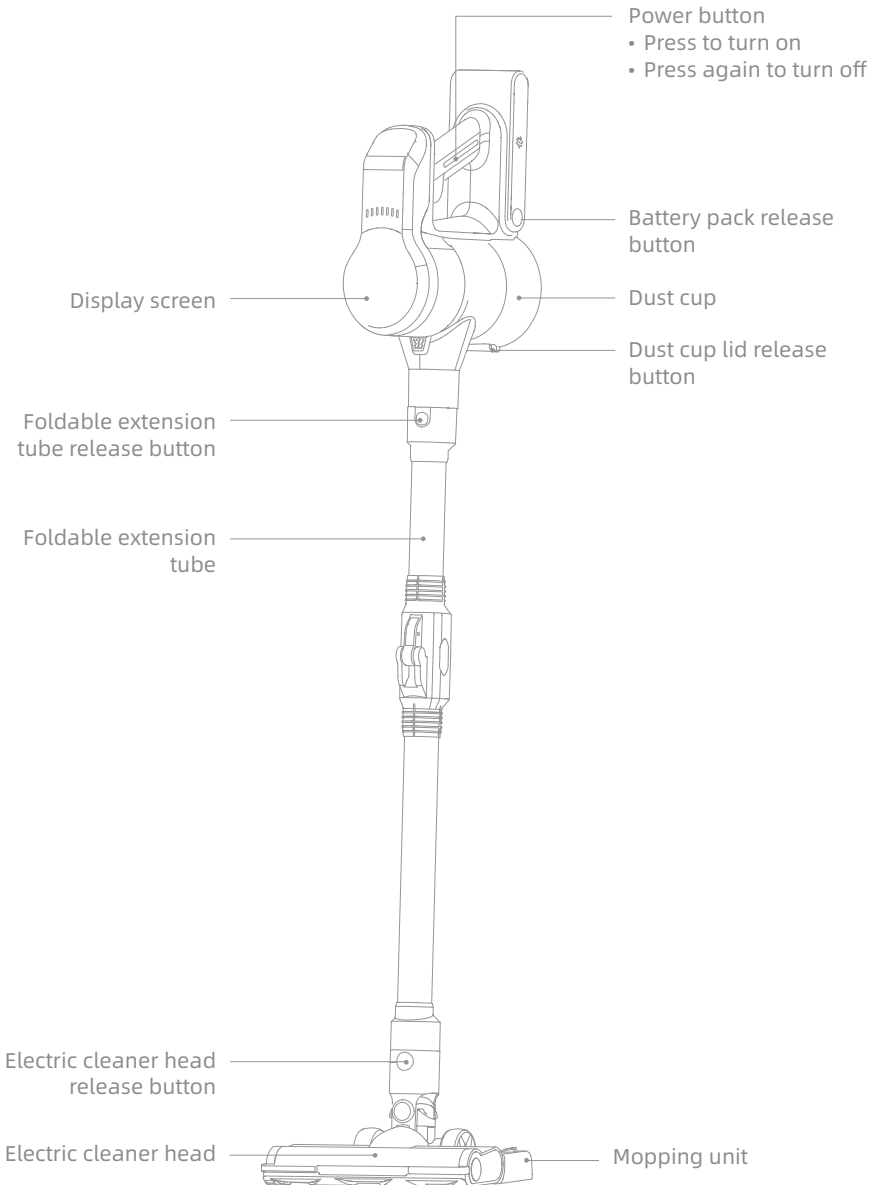


Mopping unit

**Note:** The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ.

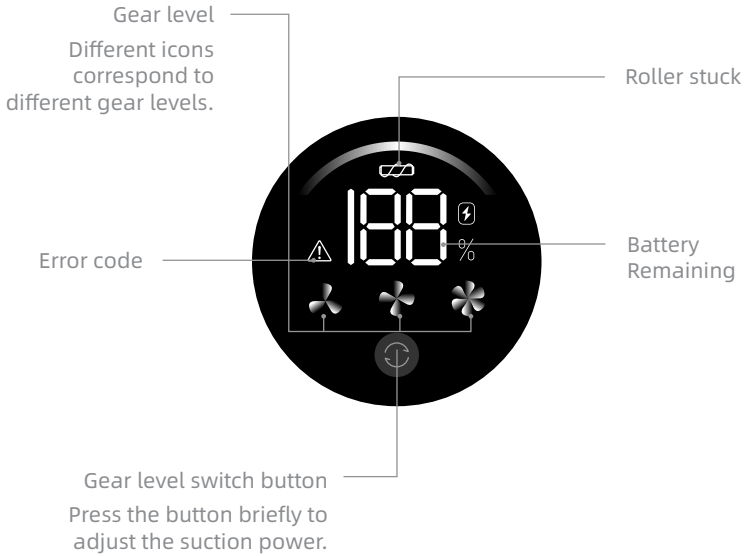
# EN Product Overview

## Component Names



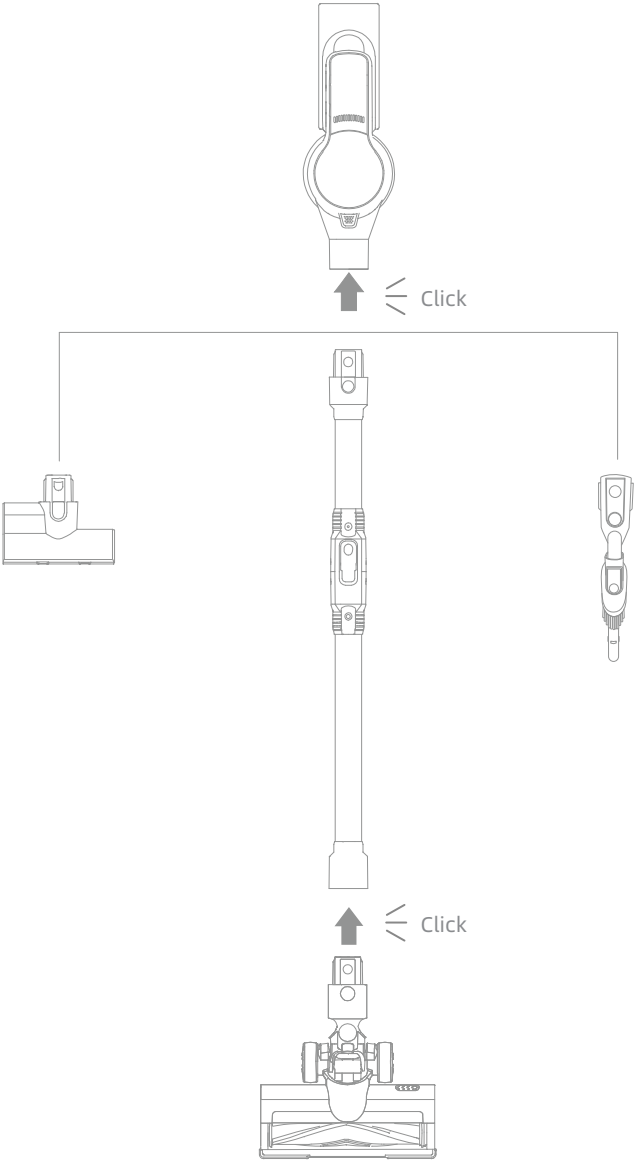
# Product Overview

## Introduction of Display Screen



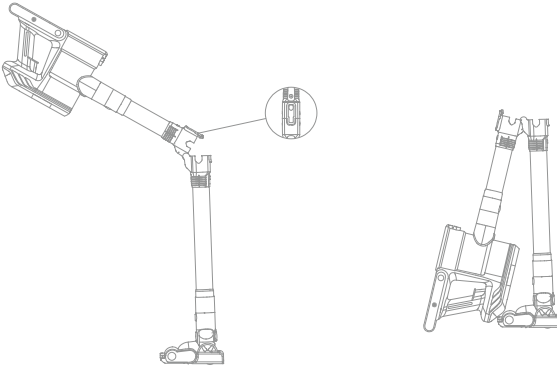
# Installation

## Vacuum Installation Diagram

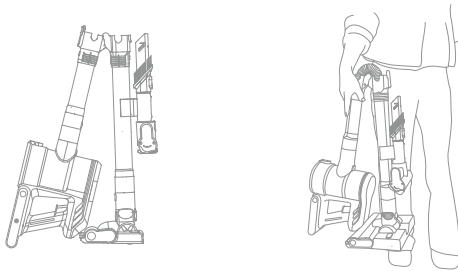


# Storage

After assembling the vacuum cleaner, press the foldable extension tube latch to fold the vacuum cleaner.



Secure attachment storage clip to the illustrated position on the foldable extension tube, and then attach the electric mite removal head and 2-in-1 long crevice tool to the accessory storage clip in sequence.

**Note:**

- To prevent the risk of tipping over, the product must not be placed upright.
- To avoid pinching your hands, please hold the extension tube when lifting the vacuum cleaner.

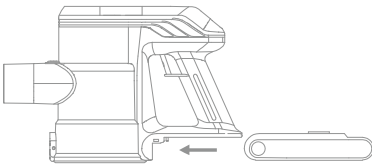
# Charging

## Note:

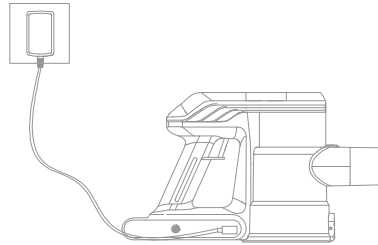
- Fully charge the vacuum before using it for the first time.
- A full charge will take approximately 4.5 hours.
- Using Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.

## Charging Method

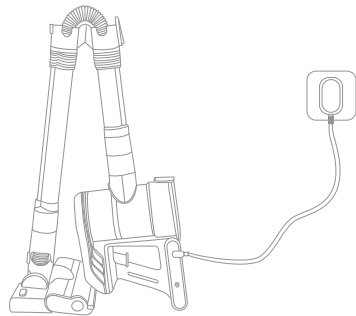
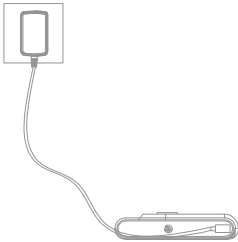
Install the battery pack on the vacuum and charge it with the charger.



The battery pack can also be charged separately.



The vacuum cleaner can also be charged while folded for storage.



**Note:** The vacuum cleaner must be charged as shown in the illustration. All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

## Battery Status Display

### Display Screen

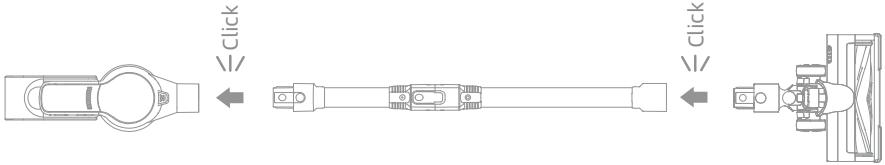
The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is fully charged.



# How to Use

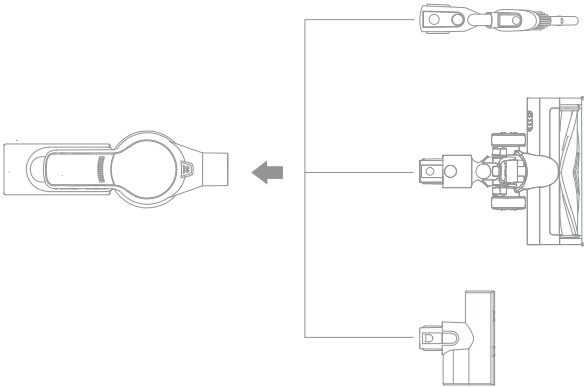
## Used as a Vertical Vacuum Cleaner

- Connect the foldable extension tube to the electric cleaner head and main vacuuming main unit until you hear a click.
- Press the power button to turn on the appliance.



## Used as a Handheld Vacuum Cleaner

The vacuuming main unit can be directly connected with the 2-in-1 long crevice tool, electric cleaner head, or electric mite removal head.



## Switch between different levels

Press the gear level switch button briefly to adjust the suction power.



### Note:

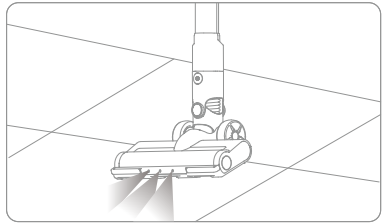
During operation, the display screen shows the current battery level and current gear level. When the battery level is lower than 20%, please charge in time.

# How to Use

## Using Different Accessories

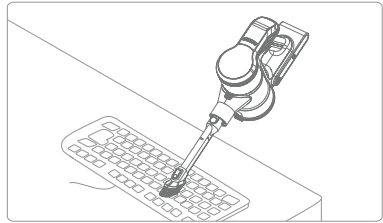
### Electric cleaner head

While the electric cleaner head is working, the LED light at the front end is turned on. When using the vacuum cleaner, the electric cleaner head rotates continuously at high speed. Do not stay in the same spot for too long, as this may damage the floor surface.

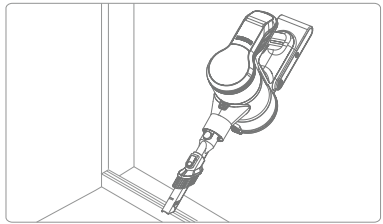


### 2-in-1 long crevice tool

It can be used to vacuum the dust from desktops, keyboards, sofa gaps, household appliances, and other surfaces.

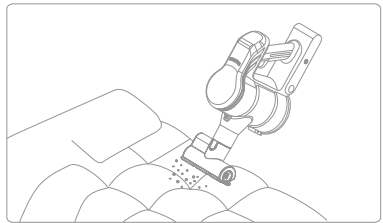


It can be also applicable to cleaning dust at wall corners, gaps, door and window corners, and shallow and narrow places.



### Electric mite removal head

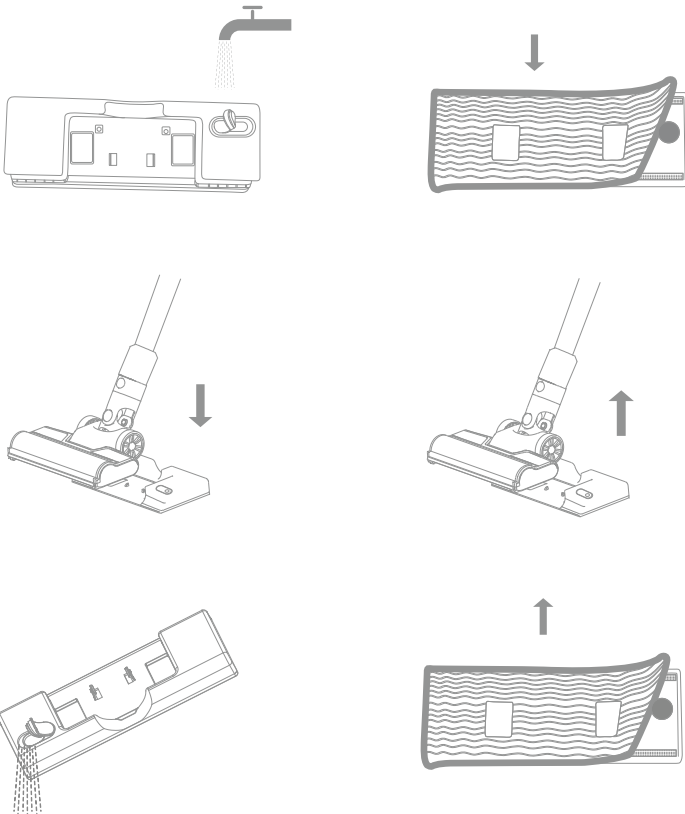
It can be used as a tool for cleaning household carpets, sofa, mattresses, etc.



# How to Use

## Mopping unit

1. Open the water tank plug, add an appropriate amount of clean water, close the plug, and then attach the mop pad to the bottom of the water tank.
2. Align the water tank with the bottom of the electric cleaner head, and then clip it in, ensuring the water tank is in place.
3. When the water tank comes into contact with the ground, the water in the water tank will drip through the water dispenser hole to wet the mop.
4. After startup, the vacuum cleaner starts cleaning operation of vacuuming together with mopping.
5. Remove the water tank after use, open the water tank plug, pour out the remaining water, and then close the plug.



### Note:

- Before installing and replacing accessories, power off the vacuum cleaner.
- This product cannot keep itself upright without fixed support. For storage, the machine and the accessories shall be stably placed.

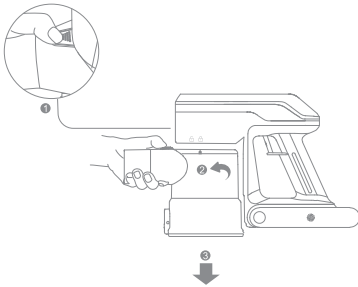
# Care & Maintenance

## Tips:

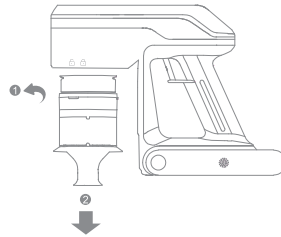
- Always use genuine parts to avoid voiding the warranty.
- If the filter is clogged, the vacuum cleaner will stop functioning shortly after it is turned on. Please clean up the filter to restore function. Before cleaning the dust cup, please verify that the plug has been disconnected and the power button of the vacuum cleaner has been left in the "OFF" position.
- If the vacuum cleaner is not used for a long time, please fully charge it, unplug the power cord, and store it in a cool and low-humidity environment, avoiding direct sunlight. To avoid excessive battery discharging, please charge the battery at least once every three months.

## Cleaning the Dust Cup, Air Inlet Filter, and Cyclone Separator Assembly

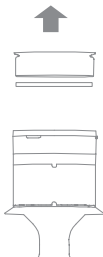
1. Press the dust cup release button, and remove the cup from the vacuum cleaner.



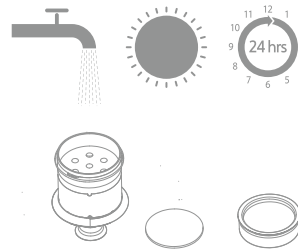
2. Hold the separator, and rotate it clockwise to remove it from the vacuum cleaner.



3. Remove the air inlet filter from the cyclone separator.



4. Rinse the cyclone assembly and air inlet filter until they are clean. After cleaning, dry it by air for at least 24 hours.



## Attention:

- It is recommended to wipe the dust cup with a wrung-out cloth at least once a month.
- It is recommended to clean the pre-filter every 3 months and the components of cyclone system every 6 months.

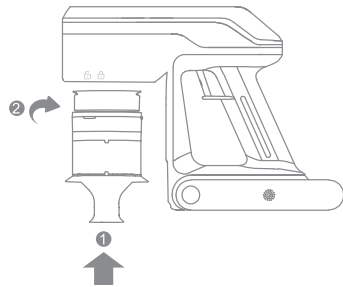
# Care & Maintenance

## Installation of Dust Cup, Air Inlet Filter, and Cyclone Separator Assembly

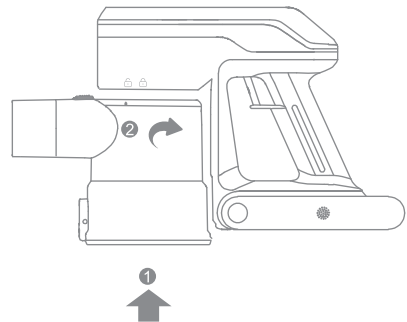
1. Put the inlet filter back into the cyclone separator.



2. Hold the cyclone separator, and rotate it counterclockwise onto the vacuum cleaner.



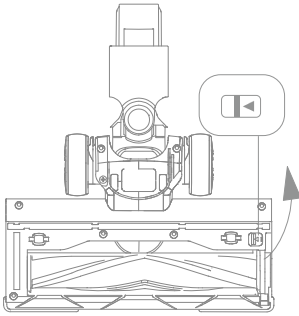
3. Align the dust cup with the slot on the vacuum cleaner, and rotate it slowly until the dust cup clicks into place.



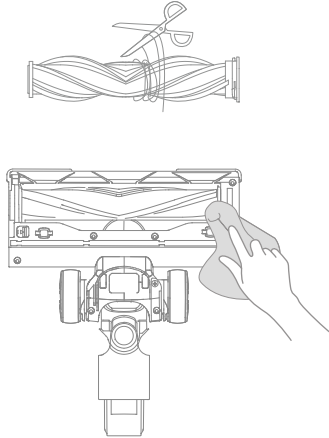
# Care & Maintenance

## Cleaning Electric Cleaner Head

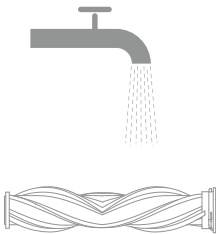
1. Toggle the lock knob of the roller brush in the arrow direction and lift the roller pressing plate at the same time, and then take out the roller brush.



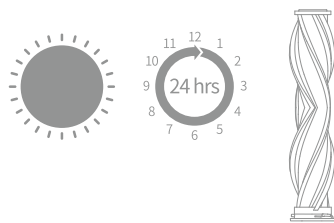
2. If any hair or thread-like materials are entangled on the roller brush, they can be cut off with scissors. Wipe up the dust from the groove and transparent cover with dry cloth or tissue. Wipe it up completely before use.



3. Rinse the brush roller. If it is dirty, rinse with clean water until it is clean.



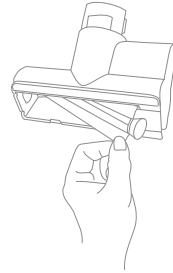
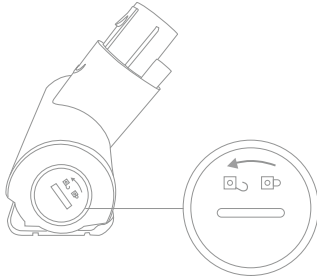
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is dry completely.



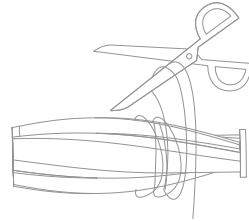
# Care & Maintenance

## Cleaning Electric Mite Removal Head

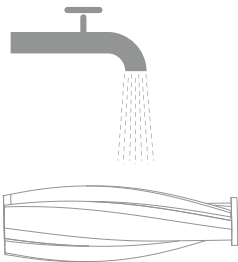
1. Use a coin or other similar shaped item to turn the lock counterclockwise until you hear click, and then pull out the roller brush.



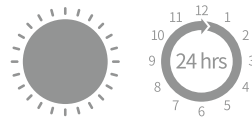
2. If any hair or thread-like materials are entangled on the roller brush, they can be cut off with scissors. Wipe the slot and transparent cover with dry cloth or tissue.



3. When it is dirty, rinse the roller with clean water until it is clean.



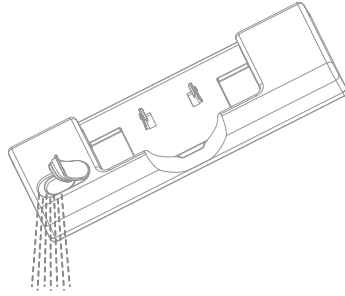
4. Stand the roller upright for at least 24 hours until it is completely dry.



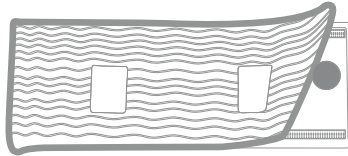
# EN Care & Maintenance

## Cleaning Mopping Unit

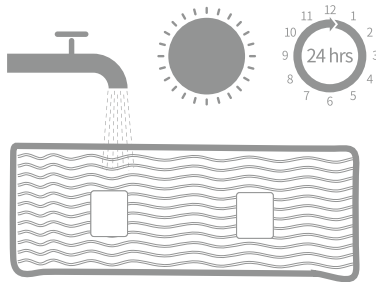
1. Remove the water tank after use, open the water tank plug, and pour out the remaining waste.



2. Remove the mop pad from the bottom of the water tank, and rinse it with water.



3. Please let the mop pad to dry after use.



# Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	V2517	Charging Time	Approximately 4.5 hours
Rated Power	460 W	Rated Voltage	25.9 V $\text{---}$
Charging Voltage	31V	Rated Capacity	2500 mAh
Electric Cleaner Head			
Model	V2517		
Rated Power	15 W	Rated Voltage	25.9 V $\text{---}$
Rechargeable Li-ion Battery			
Model	HC-21Y-1	Nominal Voltage	25.9 V $\text{---}$
Rated Capacity	2500 mAh	Nominal Capacity	2500 mAh
Energy	64.75 Wh		
Electric Mite Removal Head			
Mode	V2517		
Rated Power	15 W	Rated Voltage	25.9 V $\text{---}$
Charger			
Model	CZH015310058R5WP		
Input	100-240 V $\sim$ 50/60 Hz 0.5 A MAX		
Output	31 V $\text{---}$ 0.58 A		

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.


### Important note

When the vacuum cleaner works abnormally, please turn off the appliance and cut off the power!

Errors	Possible causes	Troubleshooting method
The appliance cannot start, and the power indicator light flickers for several times and then goes out automatically	Low battery power	Charge the product
The vacuum cleaner has no suction power or little suction power	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
There is an obvious dust leak from the vacuum cleaner	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
The roller brush stops rotating, the power indicator light keeps flickering	The roller brush gets entangled or stuck, and the protection device starts up	Clean the entanglements in the electric cleaner head
The air duct or dust cup filter element is blocked, the machine stops working, the E7 indicator light and the fault warning light continue to flash, and shut down after 10 seconds	Too many or too large particles of garbage are inhaled in	Clean up the dust cup and filter element of the machine
The service time is shortened after charging	The charging time is insufficient	Please charge the product fully
	The battery is aged	Purchase an original battery to replace

# Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking Red	Roller brush stuck	Refer to the maintenance guide [Cleaning the electric cleaner head] section to clean the fiber material and hair wrapped around the brush roller.
<p>If one of the error codes from E2/E6/E7 appears on the display, please contact the after-sales service team for repair.</p> <p>E2: Motor short circuit protection            E6: Overcurrent during charging, abnormal charger voltage            E7: Light load protection</p>			

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

# Инструкции по технике безопасности

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЫЛЕСОСА ИЗУЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Несоблюдение приведенных инструкций и предупреждений может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезных травм.

**Внимание!** Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и травмирования учтите нижеследующие указания.

- Пылесос предназначен для использования только внутри помещений.
- В целях обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание любых рисков возникновения опасной ситуации использование данного устройства детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями допускается только под присмотром родителя или опекуна. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание пылесоса без присмотра.
- Пылесос – это не игрушка. Не позволяйте детям играть с пылесосом или управлять им. Будьте осторожны при использовании пылесоса рядом с детьми. Не позволяйте детям чистить или обслуживать пылесос без присмотра родителя или опекуна.
- Не используйте пылесос вне помещений или на влажных поверхностях. Используйте пылесос только на сухих поверхностях в помещениях. Не прикасайтесь влажными руками к вилке кабеля питания или к любой части пылесоса.
- Чтобы снизить риск возгорания, взрыва или получения травмы, перед началом использования пылесоса убедитесь, что литиевый аккумулятор и кабель питания не повреждены. Не пользуйтесь пылесосом, если литиевый аккумулятор или кабель питания повреждены.
- Щетки, аккумулятор, удлинитель и пылесос проводят электрический ток, поэтому их нельзя погружать в воду или другую жидкость. Обязательно высушите все фильтры после чистки.
- Во избежание получения травм от движущихся частей выключите пылесос перед их очисткой. Все движущиеся части необходимо правильно установить на свои места до начала использования пылесоса.
- Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, отбеливатель, аммиак, химикаты для очистки сточных труб или другие жидкости.
- Не используйте пылесос для сбора частиц сухой штукатурки (гипсокартона), золы (например, пепла от камина), а также дымящихся или горящих материалов, таких как уголь, окурки или спички.
- Перед использованием пылесоса проверьте зону, подлежащую уборке. Чтобы предотвратить засорение отверстий, уберите большие куски бумаги, бумажные шарики, пластмассовые листы и острые предметы (например, стекло, гвозди, шурупы, монеты и т. п.), а также любые предметы, размер которых превышает размеры всасывающих отверстий.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела на безопасном расстоянии от отверстий и движущихся деталей пылесоса. Запрещается направлять удлинитель, переходник или инструменты в глаза или уши или брать их в рот.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия пылесоса. Запрещается использовать пылесос в случае засорения любого его отверстия. Не допускайте попадания пыли, ворса, волос и других предметов в воздух, в противном случае может нарушиться нормальная циркуляция воздушного потока.

- Не ставьте пылесос на стул, стол или другую неустойчивую поверхность, так как это может привести к повреждению устройства или травме. Если пылесос поврежден или имеет иные неисправности, обратитесь в наш уполномоченный сервисный центр. Никогда не пытайтесь разобрать пылесос самостоятельно.
- Строго следуйте всем инструкциям по зарядке аккумулятора. Неправильная зарядка аккумулятора в указанном диапазоне температур может привести к его повреждению.
- Используйте только рекомендованные производителем принадлежности и запасные части.
- Убедитесь, что пылесос выключен и отсоединен от электросети, если он не используется в течение длительного времени, а также перед выполнением любого технического обслуживания или ремонта.
- Будьте особенно осторожны при использовании пылесоса во время уборки лестниц.
- Запрещается устанавливать, заряжать и использовать пылесос на открытом воздухе, в ванных комнатах или около бассейна.
- Во избежание возгорания. не наносите на фильтр пылесоса никакие ароматизаторы. Общеизвестно, что такие продукты содержат легковоспламеняющиеся химические вещества, которые могут привести к возгоранию пылесоса.
- Используйте только разрешенные аккумуляторы (модель HC-21Y-1). Запрещается использовать любые непозаряжаемые батареи. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию литий-ионного аккумулятора.
- В случае утечки аккумуляторной жидкости удалите людей из пораженной зоны до тех пор, пока аккумулятор не остынет и пары не рассеются.
- Обеспечьте максимальную вентиляцию для удаления опасных газов, а также избегайте вдыхания паров и их контакта с кожей и глазами.
- Удалите пролитую жидкость с помощью абсорбента и безопасно утилизируйте отходы.
- Запрещается использовать и хранить пылесос в экстремально жарких или холодных условиях (ниже 5 °C/+41 °F или выше +38 °C/+100,4 °F). Заряжайте беспроводной пылесос при температуре выше 5 °C/+41 °F и ниже +38 °C/+100,4°F.
- Клеммы питания не должны быть закорочены.
- Во избежание потенциальных опасностей, заменой поврежденного кабеля питания должен заниматься производитель, сервисный агент или лица с аналогичной квалификацией.



Прочитать руководство по эксплуатации



Только для использования в помещении



Съемный блок питания



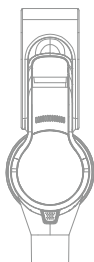
Миниатюрная плавкая вставка с задержкой срабатывания, где T 25A является символом времени-токовой характеристики

Мы, компания XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное устройство соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по адресу: <https://trouver-tech.com>

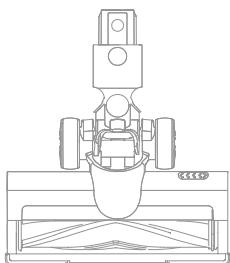
Подробнее электронное руководство см. по адресу: <https://trouver-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Обзор беспроводного пылесоса

## Комплектация



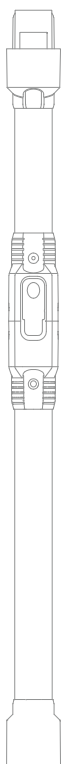
Основной блок пылесоса



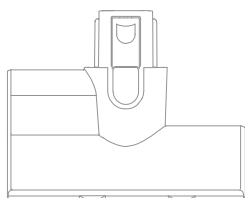
Приводная чистящая насадка



Длинная насадка «2-в-1» для щелей



Складной удлинитель



Приводная насадка для удаления клещей



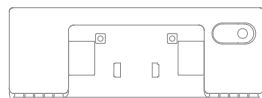
Аккумулятор



Зарядное устройство



Зажим для хранения насадок

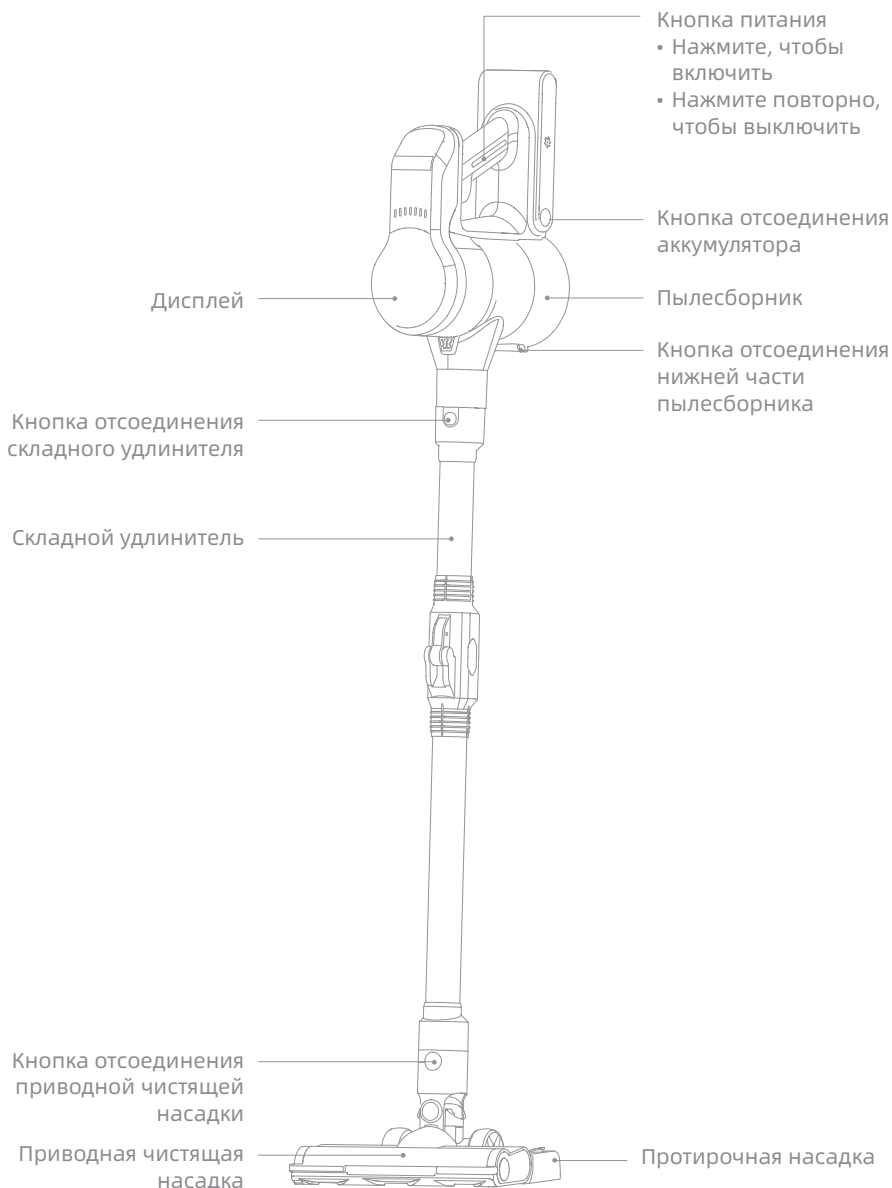


Протирающая насадка

**Примечание.** Изображения в данном руководстве приведены исключительно для справочных целей. Фактическое устройство может отличаться.

# Обзор беспроводного пылесоса

## Названия компонентов



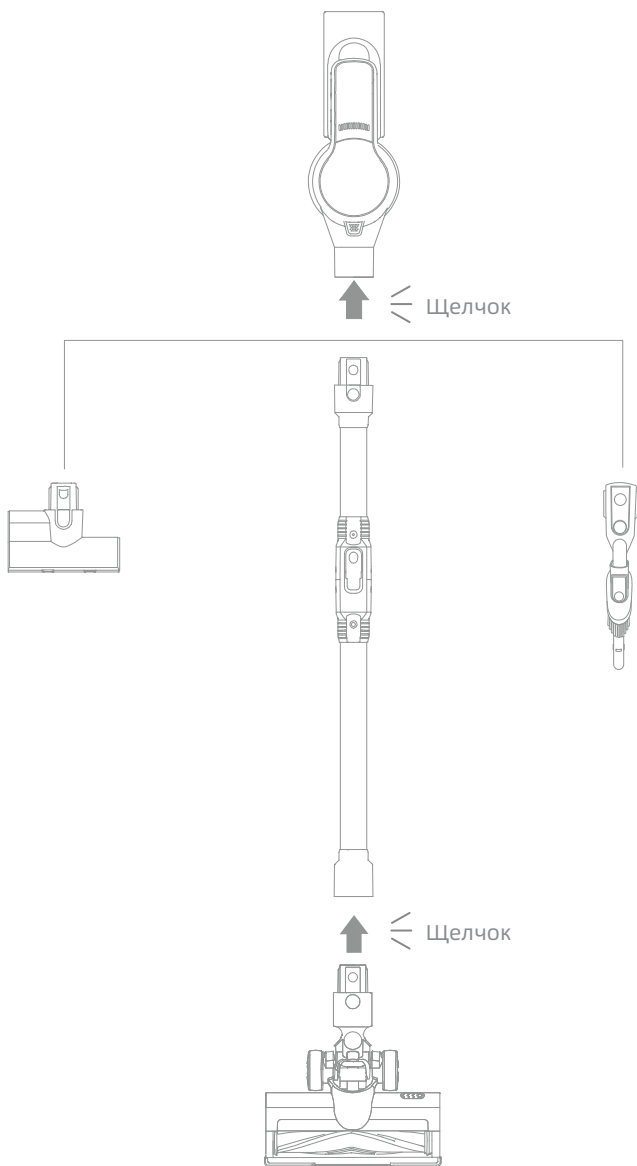
# Обзор беспроводного пылесоса

## Элементы дисплея



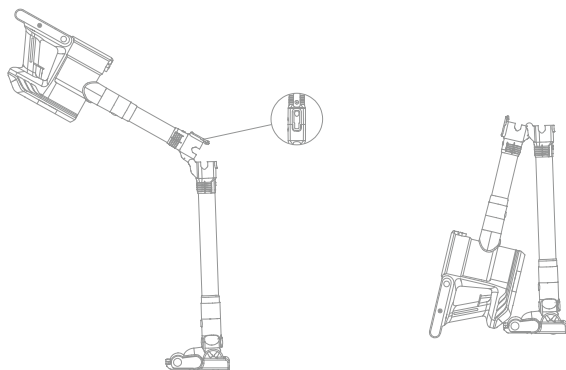
# Сборка беспроводного пылесоса RU

## Схема сборки беспроводного пылесоса

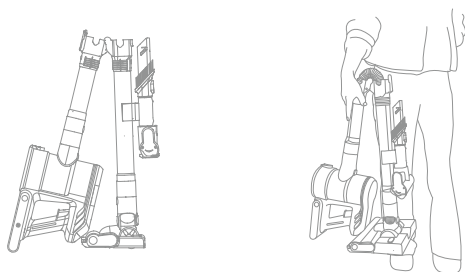


# Хранение

После сборки пылесоса нажмите на фиксатор складного удлинителя, чтобы сложить его.



Прикрепите зажим для хранения насадок к складному удлинителю, как показано на рисунке. Затем последовательно прикрепите к этому зажиму приводную насадку для удаления клещей и длинную насадку «2-в-1» для щелей.



## Примечание.

- Во избежание опрокидывания пылесос нельзя ставить вертикально.
- Во время подъема пылесоса держите удлинитель, чтобы избежать защемления рук.

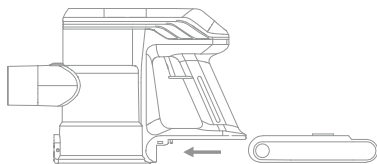
# Зарядка

## Примечания.

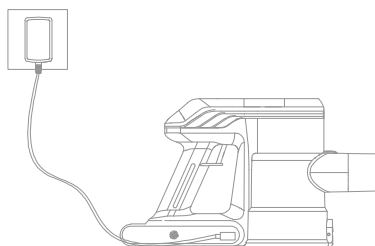
- Полностью зарядите аккумулятор пылесоса перед первым использованием.
- Для полной зарядки аккумулятора потребуется приблизительно 4,5 часа.
- Длительная уборка в режиме «Турбо» приведет к нагреванию аккумулятора, что увеличит время зарядки. Перед зарядкой дайте пылесосу остыть в течение 30 минут.

## Способ зарядки

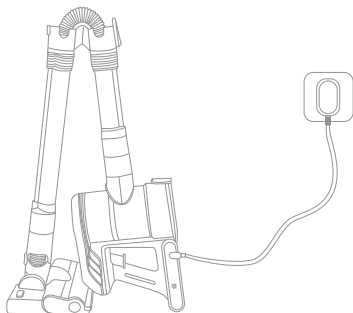
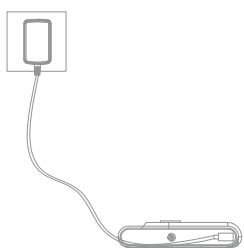
Вставьте аккумулятор в основной блок пылесоса и зарядите его с помощью зарядного устройства.



Аккумулятор можно также заряжать отдельно без основного блока пылесоса.



Зарядка аккумулятора пылесоса возможна, когда его удлинитель сложен для хранения.



**Примечание.** Пылесос необходимо заряжать в положении, показанном на рисунке.

Строго следуйте всем инструкциям по зарядке аккумулятора. Неправильная зарядка аккумулятора в указанном диапазоне температур может привести к повреждению аккумулятора.

## Индикация состояния аккумулятора

### Дисплей

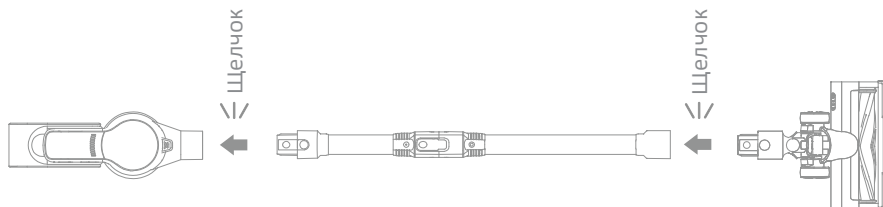
Во время зарядки число на экране дисплея указывает в процентах текущий уровень заряда аккумулятора. Аккумулятор полностью заряжен, когда отображается 100.



# Порядок использования

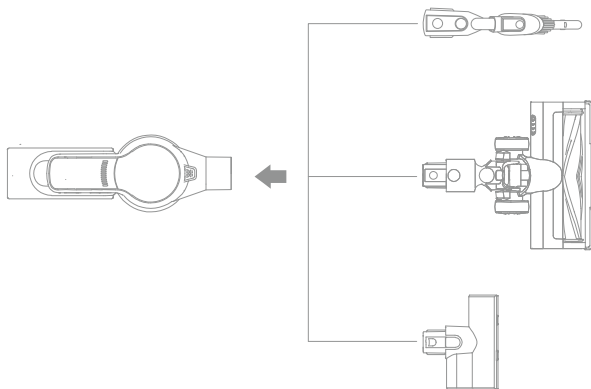
## Использование в качестве вертикального пылесоса

- Подсоедините до щелчка складной удлинитель к приводной чистящей насадке и основному блоку пылесоса.
- Нажмите кнопку питания, чтобы включить пылесос.



## Использование в качестве ручного пылесоса

Основной блок пылесоса можно соединить напрямую с длинной насадкой «2-в-1» для щелей, приводной чистящей насадкой или с приводной насадкой для удаления клещей.



## Переключение между различными уровнями мощности всасывания

Кратковременно нажмите кнопку, чтобы выбрать подходящую мощность всасывания.



### Примечание.

Во время работы пылесоса на экране его дисплея отображается текущий уровень заряда аккумулятора и текущий уровень мощности всасывания.

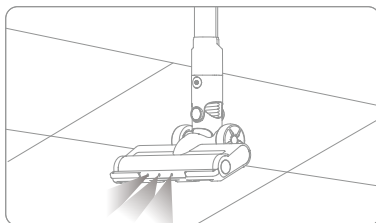
Своевременно зарядите аккумулятор, когда уровень заряда снижается до 20 %.

# Порядок использования

## Использование различных принадлежностей

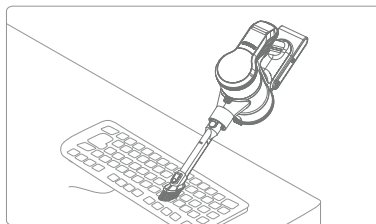
### Приводная чистящая насадка

Во время уборки с помощью приводной чистящей насадки включена передняя светодиодная подсветка. Одновременно с этим быстро вращается роликовая щетка приводной чистящей насадки. Не оставайтесь на одном месте слишком долго, поскольку это может повредить напольное покрытие.

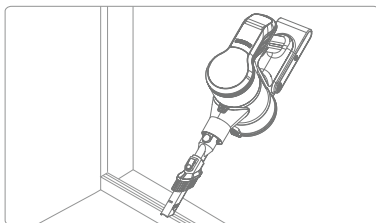


### Длинная насадка «2-в-1» для щелей

Такую насадку можно использовать для удаления мусора с рабочих столов, клавиатур, диванных панелей, бытовой техники и других поверхностей.

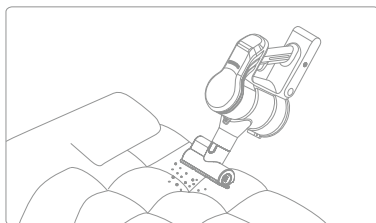


Кроме того, она может применяться для уборки в щелях и углах комнат, дверей и окон, а также в неглубоких и узких местах.



### Приводная насадка для удаления клещей

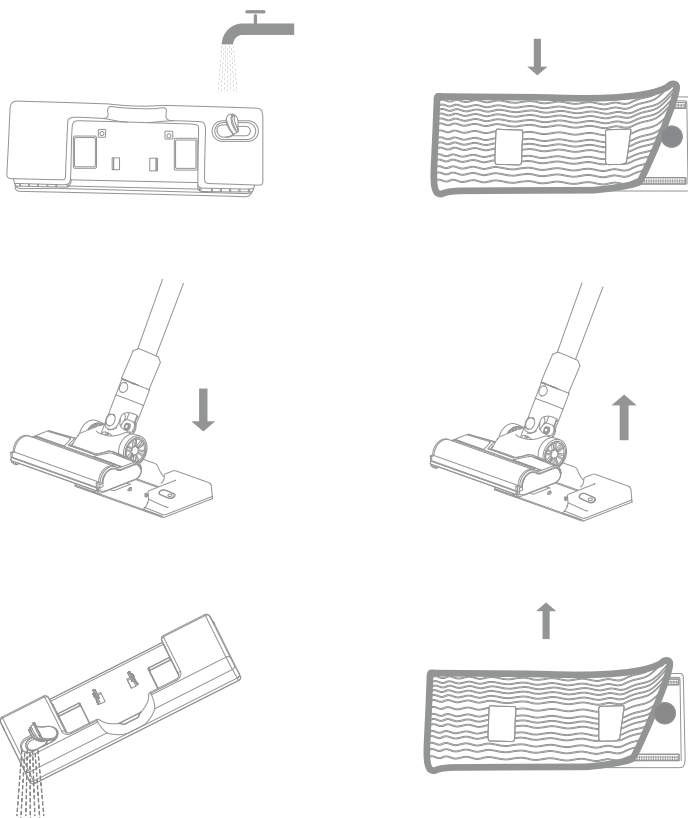
Такую насадку можно использовать для чистки домашних ковров, диванов, матрасов и т. п.



# Порядок использования

## Протирочная насадка

1. Извлеките пробку из отверстия резервуара для воды, после чего залейте в него подходящее количество чистой воды, закройте отверстие пробкой и прикрепите протирочную накладку к нижней части резервуара для воды.
2. Совместите резервуар для воды с нижней частью приводной чистящей насадки, затем закрепите его, убедившись, что резервуар для воды встал на место.
3. При соприкосновении резервуара с напольным покрытием вода просачивается через отверстие дозатора и смачивает протирочную насадку.
4. После включения пылесос позволяет выполнять одновременно сухую и влажную уборку.
5. Завершив уборку, отсоедините резервуар для воды, извлеките пробку из отверстия, вылейте остатки воды и закройте отверстие пробкой.



## Примечания.

- Выключите пылесос перед установкой и заменой дополнительных принадлежностей.
- Данный пылесос не может без опоры самостоятельно располагаться в вертикальном положении. Пылесос и дополнительные принадлежности должны храниться в устойчивом положении.

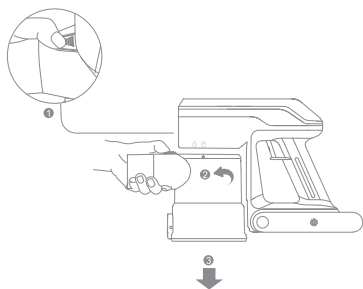
# Техническое обслуживание

## Советы.

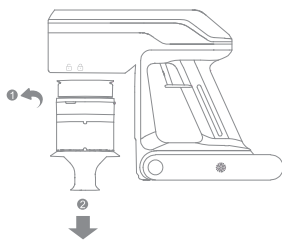
- Используйте только оригинальные комплектующие, чтобы не лишиться гарантии.
- В случае засорения фильтра пылесос перестанет работать вскоре после включения. Очистите фильтр, чтобы восстановить работоспособность пылесоса. Перед очисткой пылесборника убедитесь, что пылесос выключен с помощью кнопки питания и отсоединен от электросети.
- Если пылесос не используется продолжительное время, полностью зарядите его аккумулятор, отсоедините кабель питания и оставьте пылесос на хранении в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора заряжайте его как минимум один раз каждые три месяца.

## Очистка пылесборника, входного воздушного фильтра и блока циклонного сепаратора

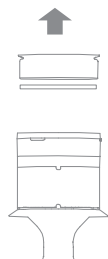
1. Нажмите кнопку отсоединения пылесборника, чтобы отделить его от пылесоса.



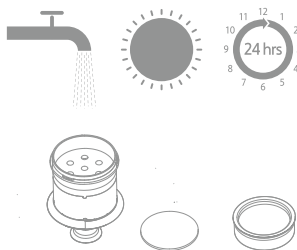
2. Возьмитесь за сепаратор, затем поверните его по часовой стрелке и отсоедините от пылесоса.



3. Снимите входной воздушный фильтр с циклонного сепаратора.



4. Промойте циклонный блок и входной воздушный фильтр до чистого состояния. После очистки просушите их на воздухе в течение не менее 24 часов.



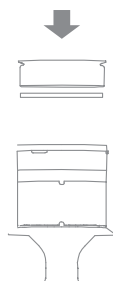
### Внимание!

- Пылесборник необходимо протирать слегка влажной тканью не реже одного раза в месяц.
- Рекомендуется очистка предварительного фильтра каждые 3 месяца, а компонентов циклонной системы – каждые 6 месяцев.

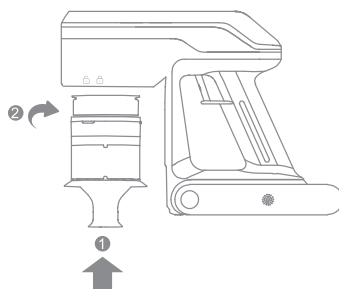
# Техническое обслуживание

## Установка пылесборника, входного воздушного фильтра и блока циклонного сепаратора

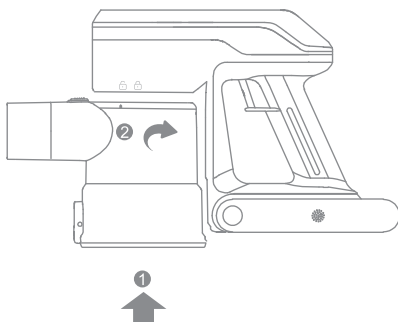
1. Поместите входной фильтр обратно в циклонный сепаратор.



2. Возьмитесь за циклонный сепаратор, затем поверните его против часовой стрелки после присоединения к пылесосу.



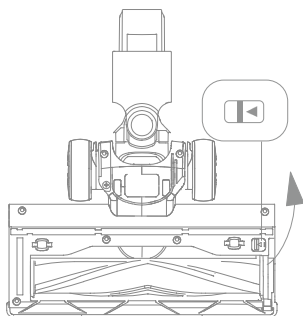
3. Совместите пылесборник с пазом на пылесосе и медленно поверните его до щелчка.



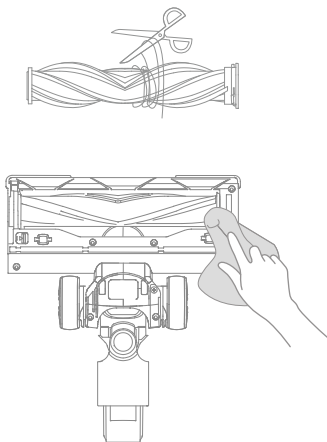
# Техническое обслуживание

## Очистка приводной чистящей насадки

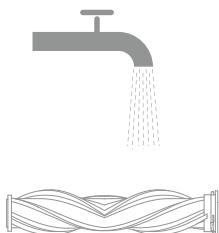
1. Сместите в направлении стрелки кнопку фиксации роликовой щетки и одновременно поднимите прижимную пластину с последующим извлечением роликовой щетки.



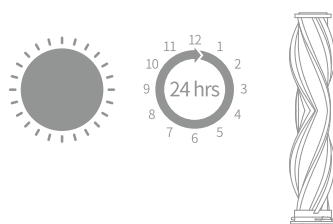
2. Если на роликовую щетку намотались волосы или нитки, их можно срезать ножницами. Сотрите пыль с канавок и прозрачного покрытия сухой тканью или салфеткой. Полностью удалите загрязнение перед продолжением использования роликовой щетки.



3. Промойте загрязненную роликовую щетку чистой водой до полной очистки.



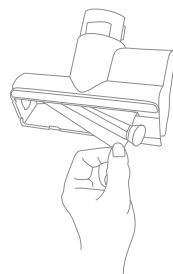
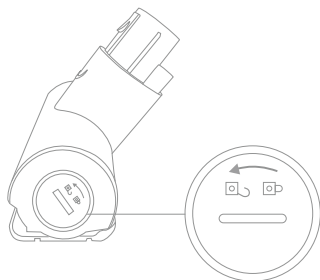
4. Оставьте роликовую щетку в вертикальном положении минимум на 24 часа до полного высыхания.



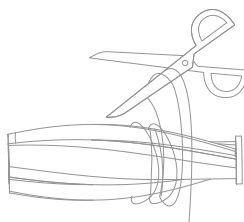
# Техническое обслуживание

## Очистка приводной насадки для удаления клещей

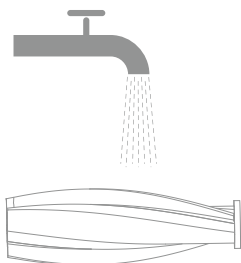
1. Воспользуйтесь монетой или другим предметом похожей формы, чтобы повернуть замок против часовой стрелки до щелчка и извлечь роликовую щетку.



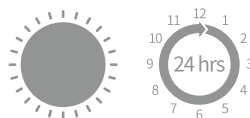
2. Разрежьте ножницами волосы или нитки, которые могли намотаться на роликовую щетку. Протрите канавки и прозрачную крышку сухой тканью или салфеткой.



3. Промойте загрязненную роликовую щетку чистой водой до полной очистки.



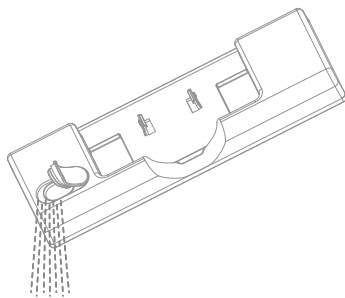
4. Оставьте роликовую щетку в вертикальном положении как минимум на 24 часа до полного высыхания.



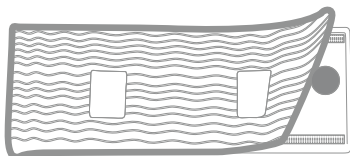
# Техническое обслуживание

## Очистка протирочной насадки

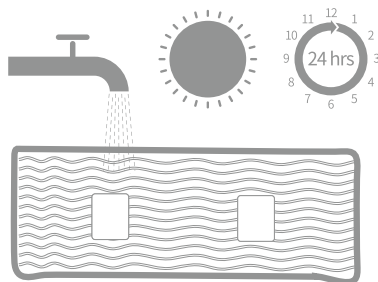
1. Завершив уборку, отсоедините резервуар для воды, извлеките пробку из отверстия и вылейте остатки воды.



2. Снимите протирочную накладку с резервуара и ополосните ее водой.



3. Позвольте протирочной накладке высохнуть после очистки.



# Технические характеристики

Пылесос			
Модель	V2517	Время зарядки	Прибл. 4,5 часа
Номинальная мощность	460 W	Номинальное напряжение	25,9 V $\text{---}$
Напряжение зарядки	31V	Номинальная емкость	2500 mAh
Приводная чистящая насадка			
Модель	V2517		
Номинальная мощность	15 W	Номинальное напряжение	25,9 V $\text{---}$
Перезаряжаемый аккумулятор li-ion			
Модель	HC-21Y-1	Номинальное напряжение	25,9 V $\text{---}$
Расчетная емкость	2500 mAh	Номинальная емкость	2500 mAh
Потребляемая электроэнергия	64,75 Wh		
Приводная насадка для удаления клещей			
Модель	V2517		
Номинальная мощность	15 W	Номинальное напряжение	25,9 V $\text{---}$
Зарядное устройство			
Модель	CZH015310058R5WP		
Вход	100-240 V $\sim$ 50/60 Hz, 0,5 A MAX		
Выходное напряжение	31 V $\text{---}$ 0,58 A		

Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией пылесоса сначала извлеките аккумуляторный блок, после чего его можно утилизировать или переработать в соответствии с местными законами и правилами, действующими в стране или регионе применения.

После извлечения аккумулятора пылесос необходимо отключить от электросети. Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей. Никогда не кладите аккумуляторы в рот. В случае проглатывания аккумулятора обратитесь к врачу или специалистам местной службы по контролю за отравлениями.

При неблагоприятных условиях эксплуатации не прикасайтесь к аккумулятору, из которого может вытечь жидкость. После случайного контакта с аккумуляторной жидкостью необходимо промыть место контакта водой. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать кожные раздражения или ожоги.


# Устранение неисправностей

Если пылесос работает неправильно, выключите его и отсоедините от источников электропитания!

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Пылесос не включается, индикатор питания мигает несколько раз, после чего автоматически выключается	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите аккумулятор пылесоса
Пылесос не всасывает или всасывает слабо	Заполнен пылесборник	Очистите пылесборник
	Неправильно установлен пылесборник или фильтр сепаратора	Правильно установите на место пылесборник или фильтр сепаратора
Имеется заметное просачивание пыли из пылесоса	Заполнен пылесборник	Очистите пылесборник
	Неправильно установлен пылесборник или фильтр сепаратора	Правильно установите на место пылесборник или фильтр сепаратора
Роликовая щетка перестает вращаться, индикатор питания продолжает мигать	Сработало защитное устройство вследствие заклинивания роликовой щетки или наматывания на нее волос	Очистите приводную чистящую насадку
Засорился воздушный канал или фильтрующий элемент пылесборника, пылесос перестает работать, отображается индикация E7, мигает индикатор неисправности и через 10 секунд происходит выключение	Всасывание слишком большого количества частиц мусора, или они слишком крупные	Очистите пылесборник и фильтрующий элемент пылесоса
Сократилась продолжительность работы после зарядки	Недостаточное время зарядки	Выполните полную зарядку аккумулятора
	Аккумулятор исчерпал свой ресурс	Приобретите новый аккумулятор, чтобы заменить старый

# RU Устранение ошибок

Если пылесос не работает должным образом, на экране дисплея отобразится индикация ошибки. Ознакомьтесь с нижеприведенной таблицей, чтобы устранить возникшую ошибку.

Индикация ошибки	Состояние	Причина ошибки	Решения
	Мигает красный значок	Заклинило роликовую щетку	Ознакомьтесь с разделом [Очистка приводной чистящей насадки], чтобы удалить волосы и нитки, намотавшиеся на роликовую щетку.
<p>При появлении на дисплее одного из кодов ошибок E2/E6/E7 обратитесь в службу послепродажного обслуживания, чтобы выполнить ремонт.</p> <p>E2: сработала защита от короткого замыкания в цепи электродвигателя E6: перегрузка по току во время зарядки, ненормальное напряжение зарядного устройства E7: сработала защита от перегрева электродвигателя</p>			

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Все устройства с символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

# Қауіпсіздік нұсқаулары

(ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ) ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. Ескертулерді және нұсқауларды орындамау электр тоғының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

**Ескерту** — өрт, электр тоғының соғуы немесе жарақат алу қаупін азайту үшін:

- Бұл құрылғы тек үй ішінде қолдануға арналған.
- Қауіпсіз қолдану және кез келген қауіп төну қатерлерінің алдын алу мақсатында, осы құрылғыны 8 жасқа толған және одан ересек балалар, шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері, сондай-ақ басқа сезім мүшелерінің кемістігі бар, немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдар ата-анасының немесе қамқоршысының қарауымен қолдана алады. Балаларға бақылаусыз құрылғыны тазалауға және күтім жасауға болмайды.
- Шаңсорғыш ойыншық емес. Балаларға осы өніммен ойнауға немесе оны қолдануына болмайды. Шаңсорғышты балалардың қасында қолдану кезінде өте сақ болыңыз. Балаларға шаңсорғышты ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз тазалауға немесе жөндеуге рұқсат бермеңіз.
- Шаңсорғышты сыртта немесе дымқыл едендердің үстінде қолданбаңыз. Шаңсорғышты тек үй-жайдың құрғақ едендерде қолданыңыз. Су қолмен шаңсорғыштың ашасын немесе басқа бөліктерін ұстамаңыз.
- Өрт, жарылыс немесе жарақат қатерін азайту үшін қолдану алдында литий аккумуляторы мен қуат сымы зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Егер литий аккумуляторы немесе қуат сымы зақымдалған болса, шаңсорғышты қолданбаңыз.
- Қылшақтар, аккумулятор, ұзартқыш түтік және шаңсорғыш электр тоғын өткізеді, сондықтан оларды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін барлық сүзгілерді міндетті түрде кептіріңіз.
- Қозғалмалы бөлшектерден жарақат алмау үшін оларды тазалау алдында шаңсорғышты өшіріңіз. Осы бөлшектердің барлығын шаңсорғышты қолдану алдында дұрыс орнату қажет.
- Шаңсорғышты бензин немесе ағартқыш, аммиак, кәріз тазартқышы немесе өзге сұйықтықтар сияқты жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықтарды сорып алу үшін қолдануға болмайды.
- Шаңсорғышпен гипс қатырма сынықтарын, ошақ күлі сияқты күлді, немесе көмір, темекі тұқылдары немесе сіріңке сияқты түтіндеп немесе жанып тұрған материалдарды сорып алуға болмайды.
- Тазаланатын орынды шаңсорғышты қолдану алдында бір тексеріп шығыңыз. Саңылауларды бітеліп қалудан сақтау үшін саңылаулардан үлкенірек қағаздарды, умаждалған қағазды, пластик сынықтарын немесе өткір заттарды (шыны, шеге, бұранда, тиын т.б.) және басқа заттарды алып тастаңыз.
- Шашыңызды, бос киімді, саусақтарыңызды және басқа дене мүшелерін шаңсорғыштың саңылауларынан және қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Құбыршекті, ұластырғыш тетікті немесе құралдарды көзіңізге немесе құлағыңызға қарай бағыттамаңыз немесе аузыңызға салмаңыз.
- Шаңсорғыштың саңылауларына ешқандай заттарды салмаңыз. Шаңсорғыштың қандай да бір саңылауы бітеліп қалса, оны қолданбаңыз. Ауа ағынын бауалата алатын шаң, түк, шаш немесе басқа заттарды тазалаңыз.

- Шаңсорғышты зақымдаудан немесе өзіңізді жарақаттаудан сақтау үшін шаңсорғышты орындыққа, үстелге немесе басқа тұрақсыз заттарға сүйеменіз. Егер шаңсорғыш зақымдалса немесе жұмысында басқа ақаулар анықталса, біздің ресми қызмет көрсету орталығымызға хабарласыңыз. Құрылғыны ешқашан өзіңіз бөлшектемеңіз.
- Нұсқаулықтағы аккумуляторды қуаттау жөніндегі БАРЛЫҚ нұсқаулар қатаң сәйкестікте орындалуы тиіс. Аккумуляторды белгіленген температура ауқымынан тыс дұрыс қуаттамау салдарынан аккумулятор зақымдалуы мүмкін.
- Тек өндіруші ұсынған керек-жарақтарды және қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
- Ұзақ уақыт бойы қолданбайтын кезде, сондай-ақ кез келген техникалық күтім жасау немесе жөндеу алдында шаң сорғыш өшірілуі және қуат көзінен ажыратылуы тиіс.
- Шаңсорғышпен баспалдақтарды тазалау кезінде өте сақ болыңыз.
- Осы құрылғыны сыртта, жуынатын бөлмеде немесе бассейннің айналасында орнатуға, қуаттауға немесе қолдануға болмайды.
- Өрт қаупі туралы ескерту: Шаңсорғыштың сүзгісіне ешқандай иіссу себуге болмайды. Осындай өнімдердің құрамында жанғыш химиялық заттар бар екені мәлім, сондықтан олар шаңсорғыштың өрт шалуына себепші болуы мүмкін.
- Тек рұқсат етілген аккумулятор түрін (HC-21Y-1 үлгісі) қолданыңыз. Қайта қуатталмайтын аккумуляторды пайдаланбаңыз. Олай істемегенде, литий-ионды аккумулятор өртенуі мүмкін.
- Егер аккумулятордың ішіндегі материал ақса, аккумулятор суығанша және булары сейілгенше адамдарды сол аймақтан шығарыңыз.
- Қауіпті газдарды шығару үшін барынша желдету қажет және булардың теріге немесе көзге тиюінен немесе булардың деммен ішке баруынан сақтаныңыз.
- Төгілген сұйықтықты сіңіргіш материалмен сүртіп алыңыз және қалдықтарды өртеңіз.
- Аса ыстық немесе суық ортада (5°C /41°F төмен немесе 38°C /100,4°F жоғары) қолдануға болмайды. Сымсыз шаңсорғышты 5°C /41°F жоғары және 38°C/100,4°F төмен температурада қуаттаңыз.
- Қуат сымның клеммалары қысқа тұйықталмауы тиіс.
- Қуат сым зақымдалған болса, қауіптің алдын алу мақсатында оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті мамандар ауыстыруы тиіс.



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Тек іште пайдалануға арналған



Ажыратын қуат құрылғысы



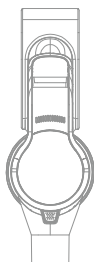
уақыт кідірісі бар миниатюралық балқымалы сақтандырғыш мұндағы Т 25А тоқ-уақыттық сипаттаманың таңбасы

Біз, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. компаниясы, осы құжаттың негізінде осы жабдық қолданыстағы директиваларға, Еуропалық нормалар мен түзетулерге сәйкес келетінін мәлімдейміз. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі интернет сілтемесіне өтіп танысуға болады: <https://trouver-tech.com>

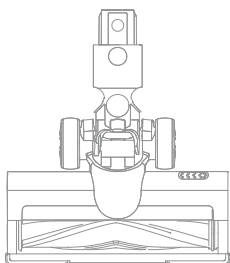
Электрондық нұсқаулықтың толық нұсқасы осы сілтемеде <https://trouver-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Құрылғыға шолу

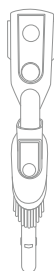
## Керек-жарақтардың тізімі



Негізгі шаңсорғыш блогы



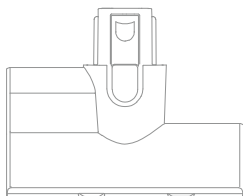
Электр шаңсорғыш саптамасы



2-де-1 саңылауға арналған ұзын саптама



Жиналмалы ұзартқыш түтік



Кенелерді кетіруге арналған электр саптамасы



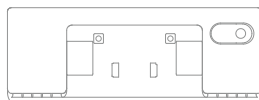
Акумулятор



Сақтауға арналған бекіту қысқышы



Қуаттау құрылғысы

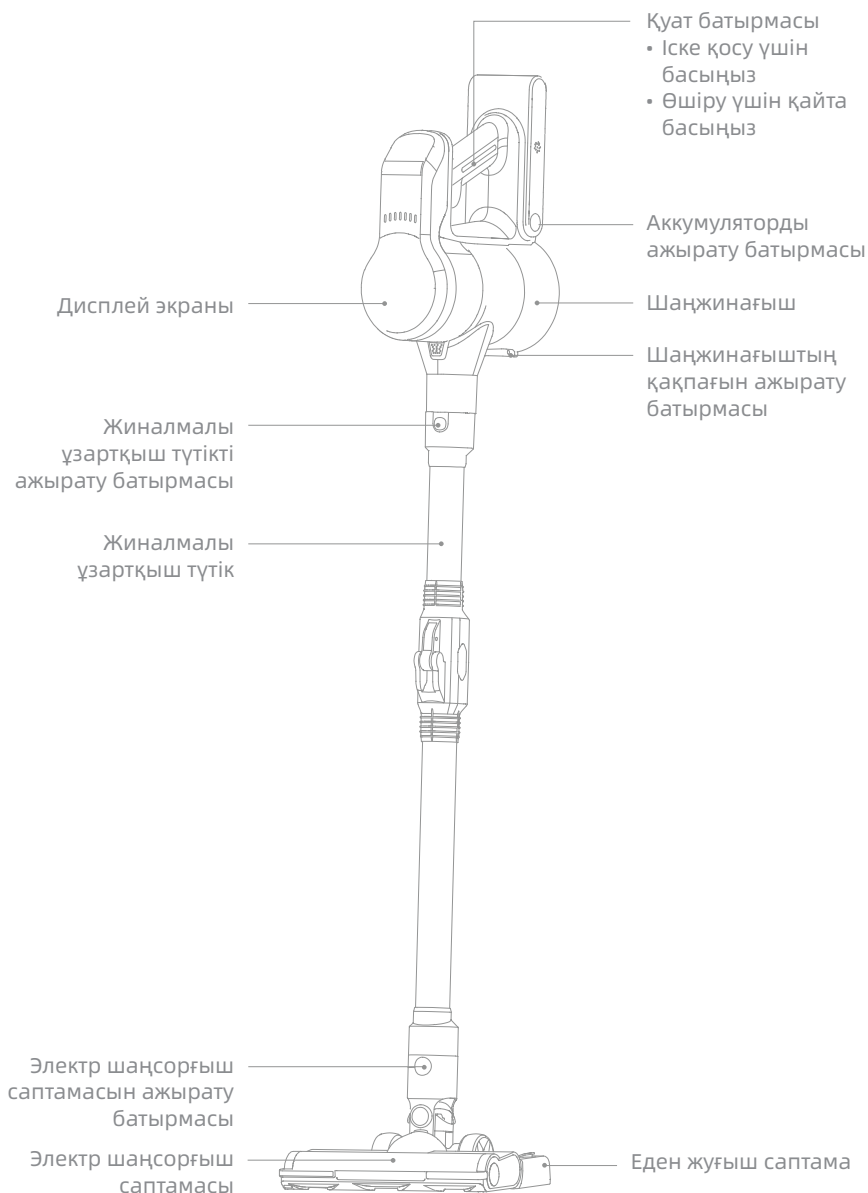


Еден жуғыш саптама

**Ескертпе:** Бұл нұсқаулықтағы суреттер тек иллюстрациялық мақсатта берілген. Нақты өнімнің айырмашылығы болуы мүмкін.

# Құрылғыға шолу

## Құрамдас бөліктердің атауы



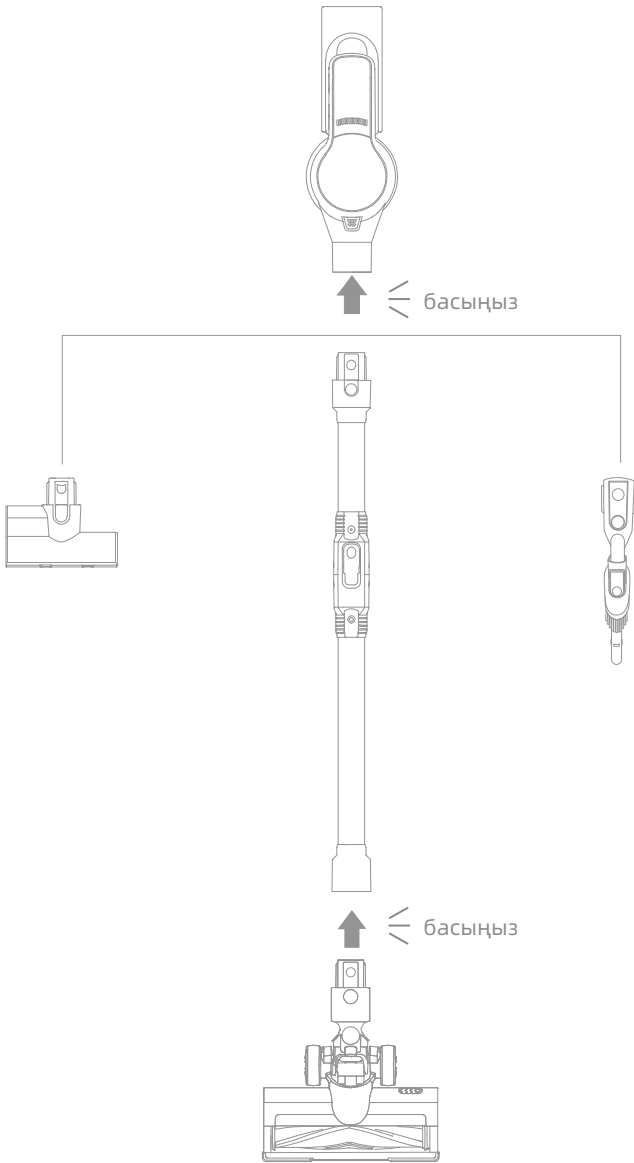
# Құрылғыға шолу

## Дисплей экранына кіріспе

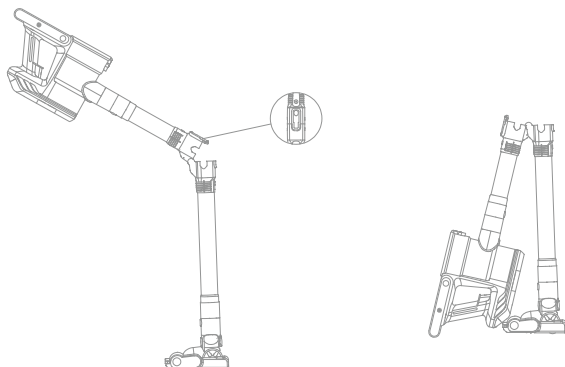


# Орнату

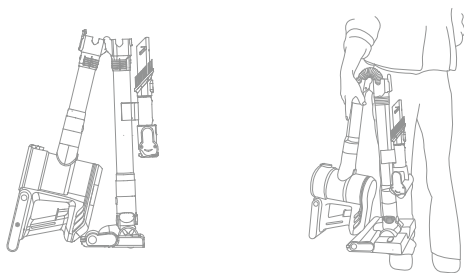
## Шаңсорғышты орнату сызбасы



Шаңсорғышты құрастырғаннан кейін шаңсорғышты жинау үшін жиналмалы ұзартқыш түтіктің ысырмасын басыңыз.



Сақтауға арналған бекіту қысқышын жиналмалы ұзартқыш түтікке суретте көрсетілгендей етіп бекітіңіз, содан кейін керек-жарақтарды сақтау қысқышына кенелерді кетіруге арналған электр саптамасы мен 2-де-1 саңылауға арналған ұзын саптаманы ретімен бекітіңіз.



## Ескертпе:

- Аударылып кету қаупінің алдын алу үшін құрылғыны тік күйде қоюға болмайды.
- Қолыңызды қысып алмау үшін, шаңсорғышты көтеру кезінде созылатын түтікшесін ұстап тұрыңыз.

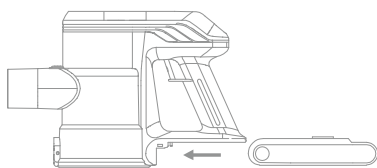
# Қуаттау

## Ескертпе:

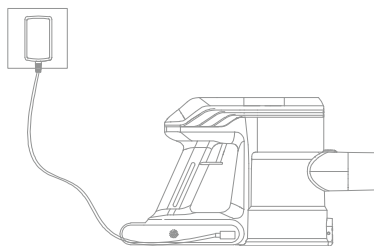
- Шаңсорғышты алғашқы рет қолдану алдында оны толық қуаттаңыз.
- Толық қуаттау шамамен 4,5 сағат алады.
- Турбо режимін ұзақ уақыт бойы қолданғанда, аккумулятор қызады және қуаттау уақытын ұзартады. Қуаттау алдында шаңсорғышты алдымен 30 минуттай салқындатыңыз.

## Қуаттау әдісі

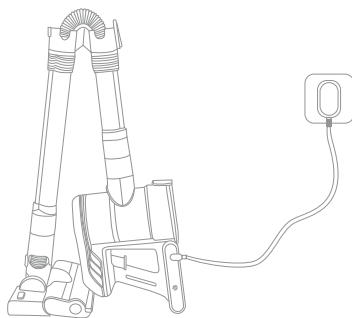
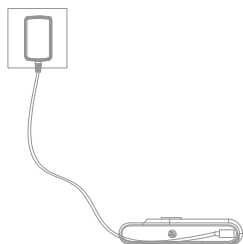
Аккумуляторды шаңсорғышқа орнатыңыз және оны қуаттау құрылғысымен қуаттаңыз.



Аккумуляторды бөлек қуаттауға болады.



Шаңсорғышты сақтау үшін жиналған күйінде де зарядтауға болады.



**Ескертпе:** Шаңсорғышты суретте көрсетілгендей зарядтау қажет.

Нұсқаулықтағы аккумуляторды зарядтау жөніндегі нұсқаулардың барлығын қатаң сәйкестікте орындау қажет. Аккумуляторды белгіленген температура ауқымынан тыс дұрыс зарядтамау салдарынан аккумулятор зақымдануы мүмкін.

## Аккумулятор қуатының дисплейі

### Дисплей экраны

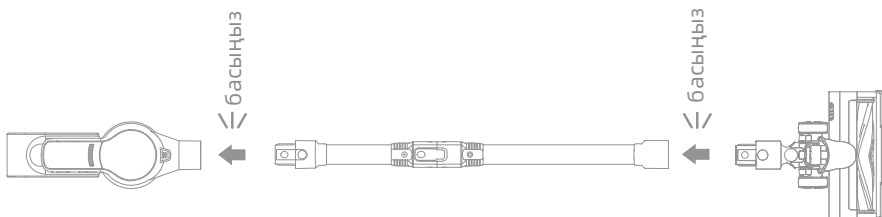
Дисплей экранында қуаттау барысындағы аккумулятордың ағымдағы қуат деңгейі пайыз түрінде көрсетіледі. Сан 100-ге жеткенде, аккумулятор толық қуатталғанын білдіреді.



# Пайдалану әдісі

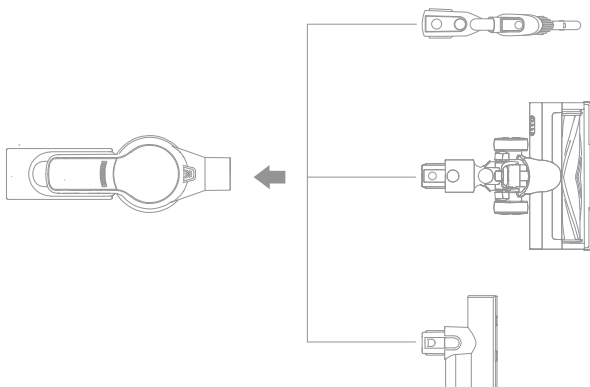
## Тік шаңсорғыш ретінде қолдану

- Жиналмалы ұзартқыш түтікті электр шаңсорғыш саптамасына және негізгі шаңсорғыш блогына сырт еткен дыбыс естілгенше жалғаңыз.
- Құрылғыны қосу үшін қуат түймесін басыңыз.



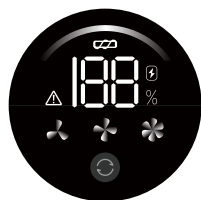
## Қол шаңсорғышы ретінде қолдану

Негізгі шаңсорғыш блогын 2-де-1 саңылауға арналған ұзын саптамаға, электр шаңсорғыш саптамасына немесе кенелерді кетіруге арналған электр саптамасына тікелей жалғауға болады.



## Әртүрлі деңгейлер арасында ауысу

Сору қуатын реттеу үшін беріліс деңгейін ауыстыру түймесін баса беріңіз.



### Ескертпе:

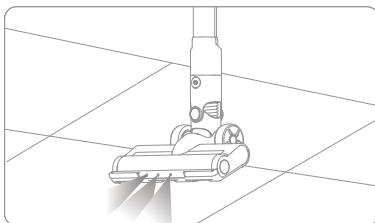
Пайдалану барысында дисплей экранында қазіргі аккумулятор қуатының деңгейі мен қазіргі беріліс деңгейі көрсетіледі. Аккумулятор қуатының деңгейі 20%-дан төмен болғанда оны уақытында қуаттаңыз.

# КК Пайдалану әдісі

## Әртүрлі саптамаларды қолдану

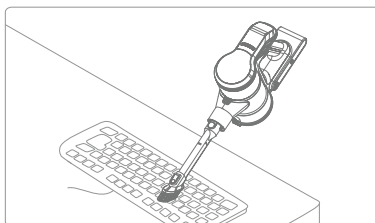
### Электр шаңсорғыш саптамасы

Электр шаңсорғыш саптамасы қолданыста болғанда, оның бетіндегі жарықдиод шам жанып тұрады. Шаңсорғышты қолданған кезде, электр шаңсорғыш саптамасы жоғары жылдамдықпен үздіксіз айналады. Бір орында ұзақ тұрмаңыз, себебі еденнің беті зақымдануы мүмкін.

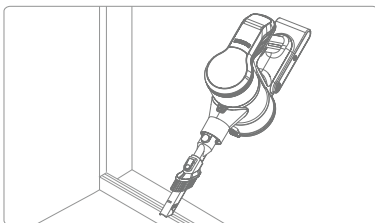


### 2-де-1 саңылауға арналған ұзын саптама

Оны үстел компьютерінен, пернетақтадан, диван арасынан, тұрмыстық құрылғылардан және басқа беттерден шаң сору үшін қолдануға болады.

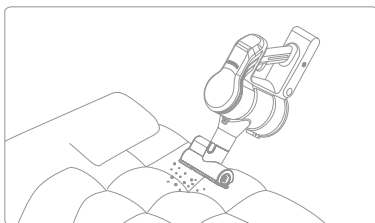


Сондай-ақ, оны қабырға бұрыштарын, саңылауларды, есік пен терезе бұрыштарын және қуыс әрі тар жерлерді тазалау үшін қолдануға болады.



### Кенелерді кетіруге арналған электр саптамасы

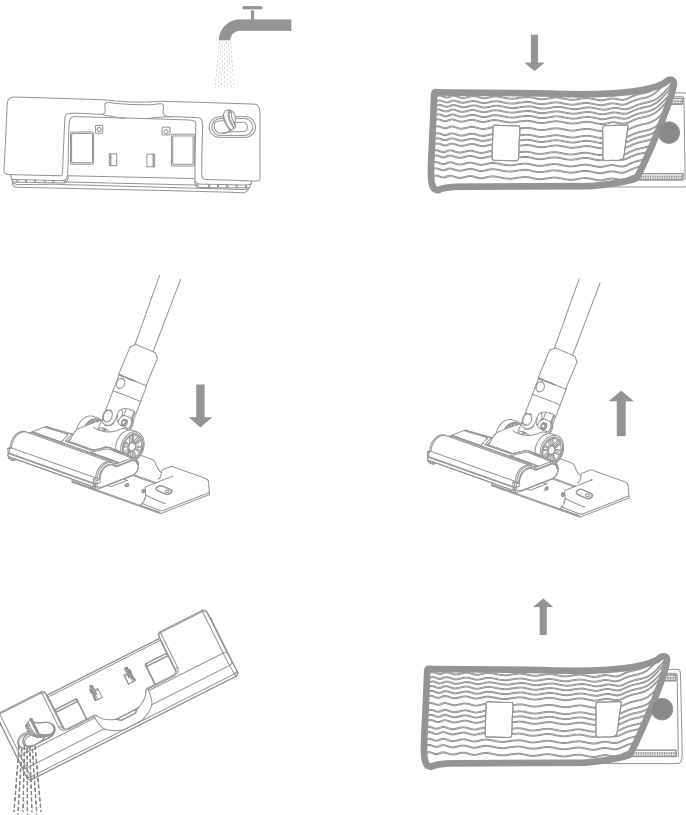
Оны үй кілемдерін, диванды, матрастарды т.б. тазалау құралы ретінде қолдануға болады.



# Пайдалану әдісі

## Еден жуғыш саптама

1. Су сауытының тығынын ашыңыз, қажетті мөлшерде су құйыңыз, содан кейін тығынды жабыңыз да, еден жуғыш төсемді су сауытының астына бекітіңіз.
2. Су сауытын электр шаңсорғыш саптамасының астымен туралаңыз, содан кейін су сауытын орнында ұстап тұрып, сырт еткізіп салыңыз.
3. Су сауыты еденге тигенде, су сауытындағы су төсемді сулау үшін су диспенсерінің саңылауы арқылы тамшылайды.
4. Іске қосқаннан кейін, шаңсорғыш шаң сорумен қатар еден жуу операциясын бастайды.
5. Қолданып болғаннан кейін су сауытын шешіп алыңыз, су сауытының тығынын ашыңыз, қалған суды төгіп тастаңыз да, тығынын жабыңыз.



## Ескертпе:

- Керек-жарақтарды орнату және ауыстыру алдында шаңсорғышты қуат көзінен ажыратыңыз.
- Бұл құрылғы тұрақты тірексіз өзін-өзі тік күйде ұстай алмайды. Сақтау үшін машина мен керек-жарақтарды тұрақты бекіту қажет.

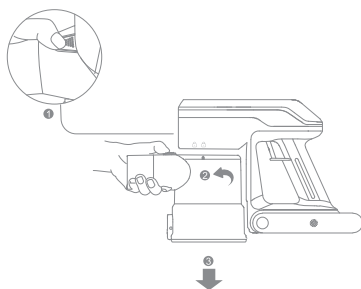
# Техникалық күтім жасау

## Keңестер:

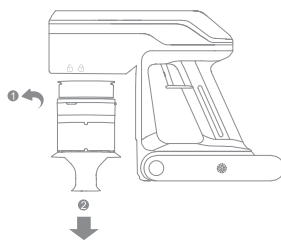
- Кепілдік күші күйіп кетпес үшін тек түпнұсқалық бөлшектерді қолданыңыз.
- Сүзгі бітеліп қалса, шаңсорғыш қосылғаннан кейін дереу өшіп қалады. Жұмыс қабілетін қалпына келтіру үшін сүзгіні тазалаңыз. Шаңжинағышты тазалау алдында аша ажыратылғанына және шаңсорғыштың қуат түймесі "ӨШІРУ" күйінде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Егер шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы қолданылмаса, оны толықтай қуаттаңыз, қуат сымын ажыратыңыз және ылғалдылығы төмен, күн сәулесі түспейтін салқын жерде сақтаңыз. Аккумулятордың шамадан тыс қуатсыздануын болдырмау үшін аккумуляторды кем дегенде үш айда бір рет қуаттаңыз.

## Шаңжинағышты, ауа кірісіндегі сүзгіні және циклондық сепаратор блогын тазалау

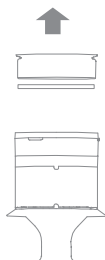
1. Шаңжинағышты ажырату батырмасын басыңыз және шаңжинағышты шаңсорғыштан босатып алыңыз.



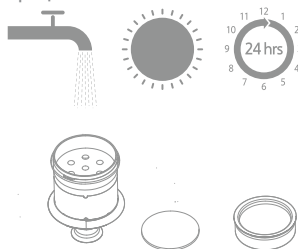
2. Сепараторды ұстап тұрып, оны шаңсорғыштан ажырату үшін сағат тілінің бағытымен бұраңыз.



3. Ауа кірісіндегі сүзгіні циклондық сепаратордан шешіп алыңыз.



4. Циклон блогы мен ауа кірісіндегі сүзгіні тазарғанша жуыңыз. Тазалағаннан кейін оларды кем дегенде 24 сағат бойы ауада кептіріңіз.



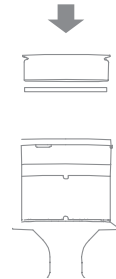
## Назар аударыңыз:

- Шаң жинайтын ыдысты кемінде айына бір рет сығылған матамен сүртіңіз.
- Алдын ала сүзгішті әрі 3 ай сайын, ал циклон жүйесінің құрамдастарын әр 6 ай сайын тазалап тұрыңыз.

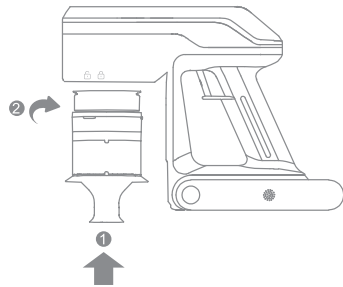
# Техникалық күтім жасау

## Шаңжинағышты, ауа кірісіндегі сүзгіні және циклондық сепаратор блогын орнату

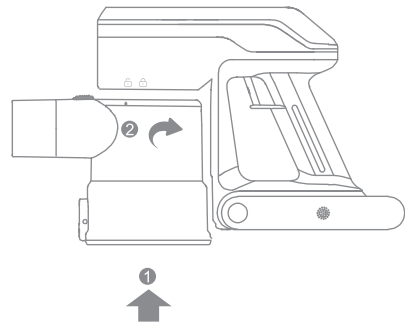
1. Ауа кірісіндегі сүзгіні циклондық сепараторға қайта салыңыз.



2. Циклондық сепараторды ұстап тұрып, оны шаңсорғышқа сағат тіліне кері бағытта бұрап салыңыз.



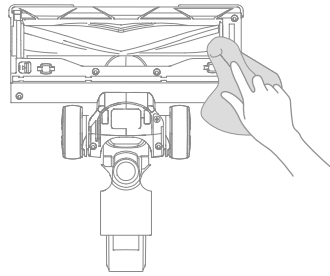
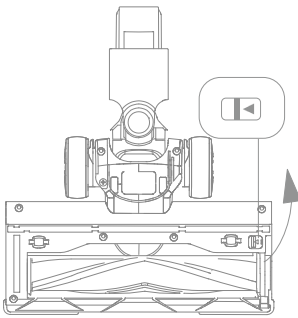
3. Шаңжинағышты шаңсорғыштағы ұяшыққа туралап, шаңжинағыш орнына сырт етіп түскенше баяу айналдырыңыз.



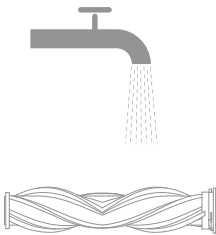
# Техникалық күтім жасау

## Электр шаңсорғыш саптамасын тазалау

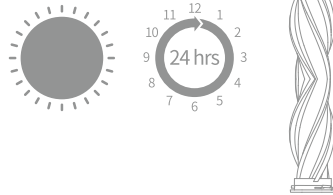
1. Айналымы қылшақтың құлыптау батырмасын көрсеткіш бағытында ауыстырумен бірге айналымы қылшақты басып тұратын тақтайшаны бір уақытта көтеріңіз, содан кейін айналымы қылшақты шығарып алыңыз.
2. Егер айналымы қылшаққа шаш немесе жіп тәрізді материалдар шырмалып қалса, оларды қайшымен кесіп алуға болады, содан кейін науашадағы және мөлдір қақпақтағы шаңды құрғақ матамен немесе майлықпен сүртіп алыңыз. Қолдану алдында толығымен сүртіп алыңыз.



3. Айналымы қылшақ кір болса, оны тазарғанша таза сумен шайыңыз.



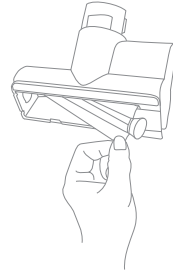
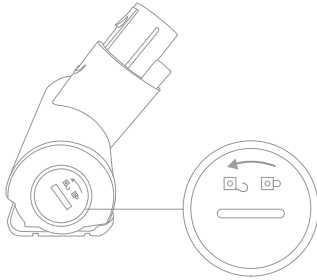
4. Айналымы қылшақты толық кепкенше, кем дегенде 24 сағатқа тік тұрғызып қойыңыз.



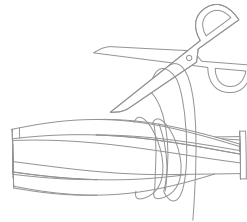
# Техникалық күтім жасау

## Кенелерді кетіруге арналған электр саптамасын тазалау

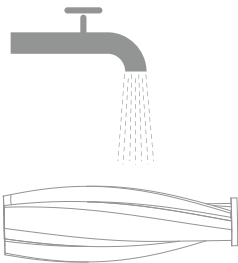
1. Тиынмен немесе ұқсас затпен құлыпты сағат тіліне кері бағытта сырт еткен дыбыс шыққанша бұраңыз, содан кейін айналмалы қылшақты шығарып алыңыз.



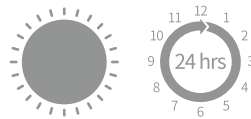
2. Егер айналмалы қылшаққа шаш немесе жіп тәрізді материалдар шырмалып қалса, қайшымен кесіп тазалауға болады. Ұяшықты және мөлдір қақпақты құрғақ матамен немесе майлықпен сүртіңіз.



3. Айналмалы қылшақ кір болса, оны таза сумен тазарғанша шайыңыз.



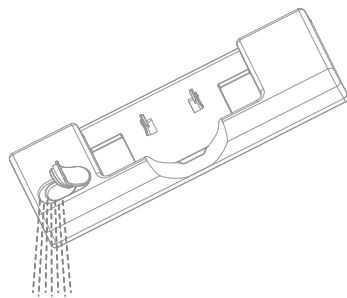
4. Айналмалы қылшақты кем дегенде 24 сағат бойы толық кепкенше тік тұрғызып қойыңыз.



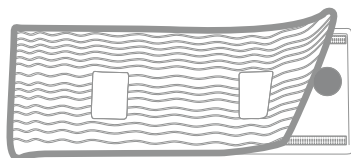
# Техникалық күтім жасау

## Еден жуғыш саптаманы тазалау

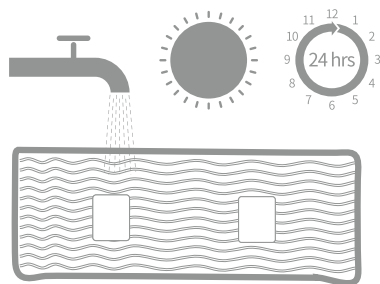
1. Қолданып болғаннан кейін су сауытын шешіп алыңыз, су сауытының тығынын ашыңыз, қалған суды төгіп тастаңыз.



2. Су сауытының астына бекітілген еден жуғыш төсемді алып тастаңыз және оны сумен шайыңыз.



3. Қолданыстан кейін еден жуғыш төсемді кептіріңіз.



# Техникалық сипаттамасы

Шаңсорғыш			
Үлгісі	V2517	Қуаттау уақыты	Шамамен 4,5 сағат
Номиналды қуат	460 W	Номиналды кернеу	25,9 V $\approx$
Зарядтау кернеуі	31V	Номиналды сыйымдылық	2500 mAh
Электр шаңсорғыш саптамасы			
Үлгісі	V2517		
Номиналды қуат	15 W	Номиналды кернеу	25,9 V $\approx$
Зарядталатын литий-ионды батарея			
Үлгісі	HC-21Y-1	Номиналды кернеу	25,9 V $\approx$
Шынайы сыйымдылығы	2500 mAh	Номиналды сыйымдылығы	2500 mAh
Энергия	64,75 Wh		
Кенелерді кетіруге арналған электр саптамасы			
Үлгісі	V2517		
Номиналды қуат	15 W	Номиналды кернеу	25,9 V $\approx$
Қуаттау құрылғысы			
Үлгісі	CZH015310058R5WP		
Кіріс қуаты	100–240 V $\sim$ 50/60 Hz 0,5 A MAX		
Шығыс қуаты	31 V $\approx$ 0,58 A		

Литий-ионды аккумулятордың ішінде қоршаған ортаға қауіп төндіретін заттектер бар. Шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен аккумуляторды шығарып алыңыз, содан кейін оны тастаңыз немесе оны жергілікті заңдарға және қолданылатын елдің немесе өңірдің ережелеріне сәйкес қайта өңдеуге тапсырыңыз.

Аккумуляторды шығару кезінде құрылғы қуат көзінен ажыратылған болуы керек. Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Аккумуляторды ауызға салуға болмайды. Жұтып қойған жағдайда дәрігерге немесе жергілікті токсикологиялық қызметке хабарласыңыз.

Белгіленген талаптарға қайшы қолданған кезде, сұйықтық ағуы ықтимал аккумуляторды ешқашан ұстамаңыз. Кездейсоқ ұстасаңыз, сумен шайыңыз. Аккумулятордан аққан сұйықтық тітіркендіруі немесе күйікке шалдықтыруы мүмкін. Сұйықтық көзге тиіп кетсе дереу медициналық көмекке жүгініңіз.


# Жиі қойылатын сұрақтар

Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемей тұрса, оны өшіріңіз және қуат көзінен ажыратыңыз!

Қателер	Ықтимал себептері	Ақауды жою әдісі
Құрылғы қосылмайды және қуат индикаторының шамы бірнеше рет жыпылықтайды да, өшіп қалады.	Аккумулятордың қуаты төмен	Құрылғыны қуаттаңыз.
Шаңсорғыштың сору қуаты жоқ немесе тым әлсіз	Шаңжинағыш толып кеткен	Шаңжинағыштың ішіндегі қоқысты тастаңыз
	Шаңжинағыш немесе сепаратор сүзгісі дұрыс орнатылмаған	Шаңжинағышты немесе сепаратор сүзгісін дұрыс орнатыңыз
Шаңсорғыштан шаң шығып жатқаны айқын	Шаңжинағыш толып кеткен	Шаңжинағыштың ішіндегі қоқысты тастаңыз
	Шаңжинағыш немесе сепаратор сүзгісі дұрыс орнатылмаған	Шаңжинағышты немесе сепаратор сүзгісін дұрыс орнатыңыз
Айналмалы қылшақ айналмай қалды, қуат индикаторының шамы жыпылықтап тұр	Айналмалы қылшақ оралып немесе кептеліп қалған және қорғаныс құрылғысы іске қосылады	Электр шаңсорғыш саптамасына шырмалып қалған заттарды алып тастаңыз
Ауа құбырының немесе шаңжинағыш сүзгісінің элементі бітелген, шаңсорғыш жұмыс істемей қалды, E7 индикатор шамы мен ақау дабыл шамы жыпылықтап тұр және 10 секундтан кейін өшіп қалады	Қоқыс тым көп мөлшерде немесе қоқыстың ірі түйіршіктері сорып алынған	Шаң жинайтын ыдыспен құрылғының сүзгілейтін элементті тазалаңыз
Қуаттаудан кейін жұмыс уақыты қысқарды	Қуаттау уақыты жеткіліксіз	Құрылғыны толық қуаттаңыз
	Аккумулятор ескірген	Ауыстыру үшін түпнұсқалық аккумулятор сатып алыңыз

# Ақауларды анықтау және жою

Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемегенде, дисплей экранына қате туралы хабар шығады. Өз шешіміңізді табу үшін төмендегі ақауларды анықтау және жою кестесін қараңыз.

Қате белгішесі	Күйі	Қате туралы хабар	Шешімдер
	Жыпылықтайтын қызыл түс	Айналмалы қылшақ кептеліп қалды	Талшықты материалды және щетка ролигіне шатасқан шашты тазалау үшін, техникалық қызмет көрсету нұсқаулығының [Электрлік тазалағыш бастиекті тазалау] бөлімін қараңыз.
<p>Дисплейде E2/E6/E7 қате кодтарының бірі шықса, жөндеу үшін сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.</p> <p>E2: Қозғалтқыштың қысқа тұйықталудан қорғанысы  E6: Қуаттау кезіндегі тоқ бойынша асқын жүктелу, қуаттау құрылғысы кернеуінің ауытқуы  E7: Жарық жүктемесінің қорғанысы</p>			

## WEEE туралы ақпарат



Осы белгісі бар барлық өнімдер сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы тиіс қалдық электр және электрондық жабдықтар (2012/19/EU директивасында белгіленгендей WEEE) болып табылады. Оның орнына, сіз қалдық электр және электрондық жабдықтарды қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс қоқысқа лақтыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына ықтимал теріс салдарлардың алдын алуға көмектеседі. Орналасқан жері, сондай-ақ, осындай жинау орындарының шарттары мен талаптары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.